



FESTIVALUL FILMULUI FRANCOFON

23-26 octombrie 2023

Info: 022 234510
www.alfr.md



Le Festival du Film Francophone retrouve les salles obscures

Le Festival du Film Francophone retrouve, pour sa 22ème édition, les salles obscures du Cineplex Loteanu du 23 au 26 octobre prochains.

Comédie, drame, polard, film documentaire... les 7 films proposés, tous sous-titrés en roumain, séduiront un très large public, d'autant plus que, grâce au soutien de l'Ambassade de France en République de Moldavie, de TV5Monde et de nos fidèles partenaires, Orange Moldavie, Le Bridge et les Glaces Sandra, l'entrée aux séances sera libre.

Les films - L'Innocent, Les enfants des autres, Mon Crime, Le Chêne, Le Nouveau Jouet, Frère et Sœur, Kompromat - tous sortis en 2022 et 2023, ont été pour certains déjà été primés dans des festivals internationaux. Ils expriment la diversité et la richesse du cinéma français, un cinéma qui occupe toujours une place privilégiée dans le cœur du public moldave.

Nous vous attendons nombreux pour ce rendez-vous incontournable de l'agenda culturel francophone en République de Moldavie.



Emmanuel SKOULIOS
Directeur de l'Alliance Française de Moldavie

Festivalul Filmului Francofon revine în sălile obscure

Festivalul Filmului Francofon revine, pentru a 22-a ediție, în sălile obscure ale cinematografului Cineplex Loteanu în perioada 23-26 octombrie.

Comedie, dramă, thriller, film documentar... cele 7 filme propuse, toate subtitrate în limba română, vor atrage cu siguranță un public larg, mai ales că, grație sprijinului Ambasadei Franței în Republica Moldova, a canalului francofon TV5Monde și a partenerilor noștri fideli, Orange Moldova, Le Bridge și înghetata Sandra, intrarea la proiecții va fi liberă.

Filmele - Inocentul, Copiii celorlalți, Crima este a mea, Jucăria nouă, Stejarul și locuitorii săi, Frate și soră, Kompromat - toate lansate în 2022 și 2023, au câștigat deja premii la festivaluri internaționale. Acestea exprimă diversitatea și bogăția cinematografului francez, cinema care încă ocupă un loc privilegiat în inimile publicului moldovenesc.

Vă așteptăm cu drag numeroși pentru acest eveniment de neratat de pe agenda culturală francofonă din Republica Moldova.



Emmanuel SKOULIOS
Director al Alianței Franceze din Moldova





L'innocent

de Louis Garrel
2022/1h40/France
2 Césars 2023 et 17 nominations

Avec Roschdy Zem,
Anouk Grinberg,
Noémie Merlant

Comédie.

Version originale
française sous-titrée en
roumain

Quando Abel așază știe, la șezăntă, este șur le pōint de se mării ec un omme en prison, il panique. Épaulé par Clémence, sa meilleure amie, il va tout faire pour essayer de la protéger. Mais la rencontre avec Michel, son nouveau beau-père, pourrait bien offrir à Abel de nouvelles perspectives...

Inocentul

de Louis Garrel
2022/1h40/Franța

2 Premii César 2023 și 17 nominalizări

Cu Roschdy Zem, Anouk Grinberg, Noémie Merlant

Comedie.

Versiune originală franceză subtitrată în română.

Când Abel află că mama sa, Sylvie, în vârstă de 60 de ani, vrea să se căsătorească cu un fost deținut, intră în panică. Sprijinit de Clémence, cea mai bună prietenă a sa, va face tot ce-i stă în putere ca să o protejeze. Dar o întâlnire cu Michel, noul său tată vitreg, i-ar putea oferi lui Abel noi perspective.



Les enfants des autres

De Rebecca Zlotowski
2022/1h43/France

Avec : Virginie Efira,
Roschdy Zem, Chiara
Mastroianni

Un prix et 2 nominations
Drame.

Version originale
française sous-titrée en
roumain.

Rachel a 40 ani, pas d'enfant. Elle aime sa vie : ses élèves du lycée, ses amis, ses ex, ses cours de guitare. En tombant amoureuse d'Ali, elle s'attache à Leila, sa fille de 4 ans. Elle la borde, la soigne, et l'aime comme la sienne. Mais aimer les enfants des autres, c'est un risque à prendre...

Copiii celorlalți

De Rebecca Zlotowski
2022/1h43/Franța

Cu : Virginie Efira, Roschdy Zem, Chiara Mastroianni

Dramă.

Versiune originală franceză subtitrată în română.

Rachel (Virginie Efira) are 40 de ani, este profesoară și nu are copii. Își iubește viața: elevii ei de liceu, prietenii, fostul iubit, lecțiile ei de chitară. Când se îndrăgostește de Ali (Roschdy Zem), Rachel se atașează de Leila, fiica lui de 4 ani. O îngrijește, îi pasă de ea, o iubește ca și când ar fi a ei. Dar a iubi copiii altora este riscant.





Mon Crime

De François Ozon
2023/1h43/France

Avec Nadia Tereszkiewicz,
Rebecca Marder, Isabelle
Huppert

Policier, Drame, Comédie.

*Version originale française
sous-titrée en roumain*

Dans les années 30 à Paris,
Madeleine Verdier, jeune
et jolie actrice sans le sou

et sans talent, est accusée du meurtre d'un célèbre
producteur. Aidée de sa meilleure amie Pauline,
jeune avocate au chômage, elle est acquittée pour
légitime défense. Commence alors une nouvelle vie,
faite de gloire et de succès, jusqu'à ce que la vérité
éclate au grand jour...

Crima este a mea

De François Ozon
2023/1h43/Franța

Cu Nadia Tereszkiewicz, Rebecca Marder,
Isabelle Huppert

Dramă, Judiciar, Comedie.

Versiune originală franceză subtitrată în română

Madeleine Verdier, o actriță fără bani, este acuzată
de uciderea unui producător celebru. Cu ajutorul
celeia mai bune prietene, Madeleine reușește să
convingă că a comis crima în autoapărare. Atunci
începe o viață de glorie și succes, dar până la urmă
adevărul iese la iveală.



Le Chêne

De Michel Seydoux, Laurent Charbonnier
2022/1h20/France

Aventure. Famille. Documentaire.
Écologie.

Il était une fois l'histoire d'un chêne, vieux
de 210 ans, devenu un pilier en son
royaume. Ce film d'aventure spectaculaire
rassemble un casting hors du commun :
écureuils, balanins, geais, fourmis,
mulots... Tout ce petit monde vibrant,
vrombissant et merveilleux scelle sa
destinée autour de cet arbre majestueux

qui les accueille, les nourrit, les protège de ses racines jusqu'à sa
cime. Une ode poétique à la vie où la nature est seule à s'exprimer.

Sans guide, sans narrateur ni voix off, on se plaît à créer notre propre
histoire autour de cet arbre majestueux, à s'attacher à tel ou tel
personnage. Cette ode à la nature est le fruit de quatre années de
travail et de collaboration... Le résultat est lumineux et
époustouffant!

Stejarul și locuitorii săi

De Michel Seydoux, Laurent Charbonnier
2022/1h20/Franța

Aventuri. Familie. Documentar. Ecologie.

A fost odată ca niciodată un stejar de 210 ani, devenit regele pădurii.
Acest film spectacular de aventură reunește o distribuție
extraordinară: neverițe, gărgărițe, gaite, furnici, șoareci de câmp -
mica lume vibrantă și zumzăitoare din jurul acestui copac
maiestuos care îi primește, îi hrănește și îi protejează pe toți, de la
rădăcini până în vârf. O odă poetică adusă vieții și naturii.

Fără ghid, fără narator sau voce off, ne place să ne creăm propria
poveste în jurul acestui copac maiestuos, să ne atașăm de cutare sau
cutare personaj. Această odă naturii este rodul a patru ani de muncă
și colaborare... Rezultatul este luminos și uluitor.





Le Nouveau Jouet

de James Huth
2022/1h52/France
Avec Jamel Debbouze,
Daniel Auteuil, Simon
Faliu

Comédie.
*Version originale française
sous-titrée en roumain*

Sami vit heureux dans une cité de banlieue, entre ses amis, voisins et sa femme Alice. Pour l'anniversaire de son fils, l'homme le plus riche de France fait ouvrir le grand magasin qui lui appartient. Alexandre choisit Sami, le gardien de nuit, comme nouveau jouet...

Jucaria nouă

de James Huth
2022/1h52/Franța
Cu Jamel Debbouze, Daniel Auteuil, Simon Faliu
Comedie.

Versiune originală franceză subtitrată în română
Sami trăiește fericit într-un cartier din suburbii alături de soția sa, care așteaptă un copil. Pentru a asigura nevoile viitoarei familii, Sami se angajează ca paznic de noapte într-un magazin cu produse de lux, deținut de Philippe Etienne, cel mai bogat om din Franța. De ziua fiului său, Alexandre, Philippe inaugurează raionul de jucării al magazinului și îi spune acestuia că poate lua orice își dorește. Alexandre îl alege pe Sami drept noua sa jucărie. Filmul este inspirat de comedia clasică „Le Jouet” din 1976, regizată de Francis Veber.



Frère et soeur

de Arnaud Desplechin
2022/1h48/France
Avec Marion Cotillard,
Golshifteh Farahani,
Melvil Poupaud
*7 nominations au Festival de
Cannes 2022*

Drame. Accord des parents
pour – 15 ans
*Version originale française
sous-titrée en roumain*

Un frère et une sœur à l'orée de la cinquantaine... Alice est actrice, Louis fut professeur et poète. Alice hait son frère depuis plus de vingt ans. Ils ne se sont pas vus depuis tout ce temps – quand Louis croisait la sœur par hasard dans la rue, celle-ci ne le saluait pas et fuyait... Le frère et la sœur vont être amenés à se revoir lors du décès de leurs parents.

Frate și soră

de Arnaud Desplechin
2022/1h48/Franța
Cu Marion Cotillard, Golshifteh Farahani, Melvil
Poupaud

7 nominalizări la Festivalul de la Cannes 2022
Dramă. Acordul părinților pentru – 15 ani
Versiune originală franceză subtitrată în română

Alice și Louis sunt frate și soră. Ea e actriță, el profesor și poet. De mai bine de două decenii, Alice și-a urât fratele cu ardoare și în tot acest timp nu s-au întâlnit niciodată. Dar iată că moartea părinților face ca reîntâlnirea să fie inevitabilă.





Kompromat

de Jérôme Salle
2022/2h07/France
Avec Gilles Lellouche,
Joanna Kulig, Louis-Do
de Lencquesaing
Thriller, Drame. Accord
des parents pour –15 ans
*Version originale française
sous-titrée en roumain*
Russie, 2017. Mathieu
Roussel est arrêté et
incarcéré sous les yeux de

sa fille. Expatrié français, il est victime d'un « kompromat », de faux documents compromettants utilisés par les services secrets russes pour nuire à un ennemi de l'Etat. Menacé d'une peine de prison à vie, il ne lui reste qu'une option : s'évader, et rejoindre la France par ses propres moyens...

Kompromat

de Jérôme Salle
2022/2h07/Franța
Cu Gilles Lellouche, Joanna Kulig, Louis-Do de Lencquesaing
Dramă, Thriller. Acordul părinților pentru –15 ani
Versiune originală franceză subtitrată în română
Un diplomat francez care lucrează în Siberia este arestat pentru deținerea de pornografie infantilă și aruncat în închisoare. Inspirat din fapte reale, filmul urmărește încercările eroului de a evada, în condițiile în care guvernul propriei țări pare că l-a abandonat.



PROGRAMUL FESTIVALULUI 2023

Luni	18:00	Inaugurarea Festivalului
23 octombrie		L'Innocent
Marti	16:00	Les enfants des autres
24 octombrie	18:00	Mon Crime
Miercuri	16:00	Chêne
25 octombrie	18:00	Le Nouveau Jouet
Joi	16:00	Frère et soeur
26 octombrie	18:00	Kompromat

Cineplex Loteanu, sala 3  **CINEPLEX**

Filmele sunt subtitrate în română

Organizatori

Parteneri strategici



TV5
MONDE
PLUS

Încă un + de cinema



tv5mondeplus.com

Oriunde. Oricând. **Gratuit.**

